

**TABLE DES MATIÈRES**

Introduction	1
Caractéristiques principales	2
Mise en marche	4
Utilisation du dictaphone	4
Régler la date et l'heure	4
Enregistrement	5
Commencer l'enregistrement	6
Afficher le temps d'enregistrement restant	6
Annoter des indicateurs	6
Annoter les messages importants	6
Sélection du répertoire	7
Sélection de la qualité d'enregistrement	7
"FULL" [plein] affiché à l'écran	7
Sensibilité du micro	8
Enregistrement vocal automatique	8
Branchement d'un micro auxiliaire	8
Lecture	9
Lecture de messages	9
Fonctions disponibles lors de la lecture	9
Branchement des écouteurs	9
Changement de la vitesse de lecture	10
Recherche de messages importants	10
Suppression de messages en mode STOP	10
Paramètres du dictaphone	11
Configurer les paramètres	11
Tableau récapitulatif des paramètres	11
Bip sonore validant une commande	11
Formatage	11
Alarme double fonctions	11
Autres caractéristiques	12
Verrouillage des boutons du dictaphone	12
Piles	12
Adaptateur 3 V CC	13
Connexion du dictaphone	13
Caractéristiques du logiciel de connexion pour le dictaphone Oregon Scientific	13
Éléments affichés sur le LCD lors de la connexion au PC	13
Exigences système	13
Logiciel de connexion du dictaphone	14
Installer le logiciel (Première utilisation)	14
Brancher le dictaphone sur le PC	14

Programme de connexion du dictaphone	15
Afficher les informations messages	15
Lecture des données du dictaphone (PC)	15
Sauvegarde des messages (Dictaphone vers PC)	15
Chargement des messages (PC vers Dictaphone)	16
Suppression de messages sur le dictaphone	16
Résolution des problèmes	17
Appareil	17
Logiciel	18
Attention	18
Sécurité et entretien	19
Spécifications techniques	20
A propos d'Oregon Scientific	20

**INTRODUCTION**

Merci d'avoir choisi le Dictaphone numérique VR668 d'Oregon Scientific™. Le VR668 est un produit compact, simple à utiliser et idéal pour l'enregistrement de vos notes orales, conversations et discussions. Cet appareil permet d'enregistrer jusqu'à 198 messages (avec un temps total d'enregistrement pouvant aller jusqu'à 265 minutes). Il offre en outre la possibilité de classer les enregistrements dans 2 répertoires distincts.

Autres caractéristiques de ce produit :

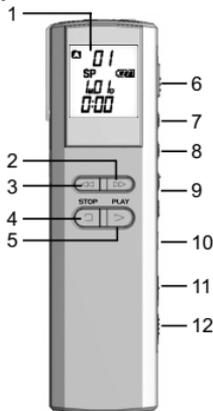
- **Connexion PC**
Permet de transférer les messages depuis ou vers un PC.
- **Annotation d'indicateur**
Permet de retrouver les passages souhaités d'un message.
- **Messages importants**
Permet d'annoter les messages importants et évite de les effacer accidentellement.
- **Réglage de la sensibilité de MICRO (Hi [élevée] ou Lo [faible])**
Permet de conserver une bonne qualité d'enregistrement quelque soit le timbre de la voix.
- **Enregistrement vocal (Automatique)**
Permet de démarrer et d'arrêter automatiquement l'enregistrement lorsqu'un son est détecté.

- **Sélection des deux répertoires**
Permet d'archiver vos notes dans différents répertoires.
- **Verrouillage des boutons**
Permet de verrouiller votre dictaphone en évitant que les boutons ne soient activés de façon inattendue.
- **Alarme double fonctions (AL1 ou AL2)**
Permet de régler une alarme sur deux heures différentes.

CARACTÉRISTIQUES PRINCIPALES

REMARQUE: Les représentations ne sont pas à la taille réelle.

AVANT

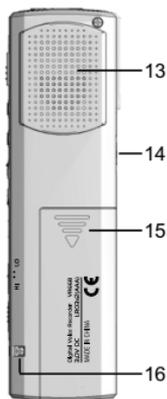


Description

1. **Écran LCD:**
Affichage des états du dictaphone.
2. **Avancer:**
Avance rapide (▶▶).
3. **Retour:**
Retour rapide (◀◀).

4. **Arrêter (■):**
Alterne entre les modes STOP et VEILLE.
5. **Lecture (▶):**
Lit le message en cours ou sélectionne / valide les options du menu.
6. **Bouton REC:**
Démarre ou arrête les enregistrements.
7. **IMP (★):**
Annote les messages importants
8. **MENU / Répéter (↔):**
- MENU: Sélection de mode.
- Répéter: Répète les messages.
9. **Boutons VOL +/-:**
Appuyez pour régler le volume.
10. **Bouton effacer (■):**
Appuyez pour effacer les messages.
11. **Sensibilité du MICRO (MIC):**
Règle le niveau de sensibilité du microphone.
12. **Verrouillage des boutons (⏻):**
Verrouille les commandes pour éviter de les activer de façon inattendue.

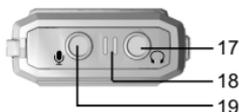
ARRIÈRE



Descriptions

13. **Haut-parleur:**
14. **Porte USB:**
Pour brancher le câble USB
15. **Couvercle compartiment piles:**
(Protège le compartiment de piles).
16. **Fixation de Dragonne:**
Permet de fixer la dragonne à l'appareil.

DESSUS



Descriptions

17. **Branchement des écouteurs:**
(écouteurs fournis)
18. **Micro intégré.**
19. **Micro auxiliaire:**
Pour le branchement d'un micro électrostatique auxiliaire.

DESSOUS



Descriptions

20. **Pour le branchement d'un adaptateur CA [Courant Alternatif].**

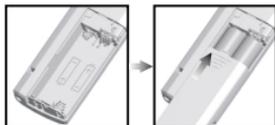


Icônes	Nom	États
1	Affichage mode, message, et alarme.	Affiche le mode actuel, le nombre de messages et l'alarme sélectionnée.
2	Répertoire A / B	Répertoire de stockage des messages
3	Mode enregistrement	Type d'enregistrement (lecture longue ou lecture normale)
4	Date	La date actuelle et la date du message ont été enregistrées
5	Lecture	Lecture de message
6	Heure	Heure actuelle et heure du message enregistrées
7	Enregistrement	Un message est en cours d'enregistrement
8	Verrouillage des boutons	Les boutons sont verrouillés

9	Enregistrement vocal automatique	L'enregistrement vocal automatique est activé
10	Niveau de piles	Etat d'usure des batteries
11	Répéter	Répète la lecture
12	Annotation de message important	Le message a été annoté comme étant important
13	Effacer	Suppression de fichier
14	Alarme	Réglage de l'alarme

MISE EN MARCHÉ

- Vérifiez le contenu de l'emballage.
 - Dictaphone numérique VR668
 - Écouteurs (mono)
 - Pochette de protection
 - CD-ROM
 - Câble de connexion PC (USB 1.1)
 - x 2 piles AAA
 - Manuel d'utilisation
 - Guide de démarrage rapide
- Installez les piles. Respectez la polarité indiquée dans le compartiment de piles.



REMARQUE: Reportez-vous à la section "Piles" pour obtenir de plus amples informations relatives aux piles.

4

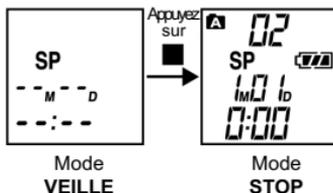
- Appuyez sur **■** pour sortir du mode VEILLE.
- Appuyez sur **MENU** pour changer de mode.
- Réglez l'heure et la date.

UTILISATION DU DICTAPHONE

REMARQUE: Le dictaphone passe automatiquement sur le mode VEILLE si vous n'appuyez sur aucune touche pendant trois minutes.

Régler la date et l'heure

- Appuyez sur **■** pour sortir du mode VEILLE et entrez dans le mode STOP.



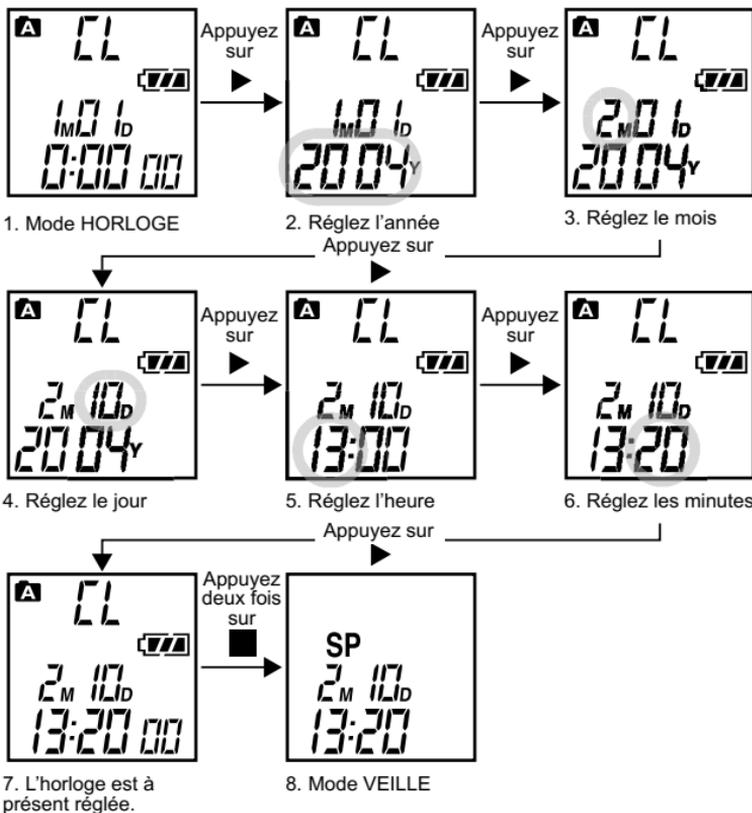
- Appuyez sur **MENU** jusqu'à ce que le mode RÉGLAGE apparaisse.



- Réglage de la date et de l'heure:

Appuyez sur **▶** pour modifier les valeurs.

En appuyant sur **▶▶** / **◀◀**, vous modifiez les valeurs et en appuyant sur **▶**, vous les réglez.



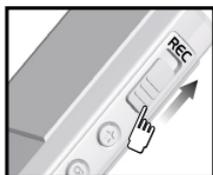
ENREGISTREMENT

Cet appareil est conçu pour effectuer des enregistrements dans de petites salles de conférence de 7 à 8 personnes.

Si vous l'utilisez dans de plus grandes salles, nous vous recommandons d'utiliser un micro auxiliaire offrant une plus grande couverture.

Commencer l'enregistrement

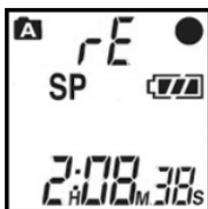
1. Pour commencer l'enregistrement, faites simplement glisser le bouton enregistrement sur un mode.



REC

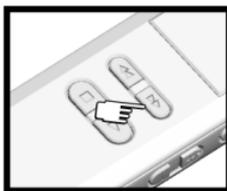
2. Lorsque vous souhaitez arrêter l'enregistrement, positionnez le bouton sur off "arrêt".

Afficher le temps d'enregistrement restant



Appuyez sur ► sans relâcher lorsque l'enregistrement est en cours. "rE" apparaît sur l'affichage, suivi du temps d'enregistrement restant.

Annoter des indicateurs



Appuyez sur ► lorsque l'enregistrement est en cours. "Ind" apparaît sur l'affichage.

Des indicateurs peuvent être ajoutés aux messages pendant l'enregistrement afin de pouvoir retrouver facilement les passages sélectionnés.

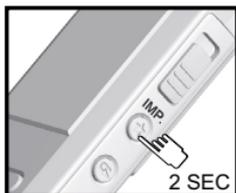
- Vous pouvez ponctuer un message d'indicateurs: de 1 à 125 maximum.

Comment effectuer un marquage:

REMARQUE: Pour rechercher un passage contenant des indicateurs en mode STOP, alternez entre ◀◀ ou ▶▶.

Annoter les messages importants

Vous pouvez ajouter une annotation 'important' en appuyant sur ★ sans relâcher pendant deux secondes lors de l'enregistrement ou de la lecture.



Cette fonction vous protège contre le risque de supprimer des informations importantes sans le vouloir.

REMARQUE: Pour supprimer une annotation 'Important', appuyez sur  sans relâcher pendant deux secondes lors de la lecture ou de l'enregistrement.

Sélection du répertoire

Vous pouvez sélectionner deux répertoires différents (**A** ou **B**) et stocker jusqu'à 99 messages dans chacun d'entre eux.

Pour sélectionner les répertoires:



En mode STOP, appuyez sur **MENU** jusqu'à ce que "FOL" s'affiche.

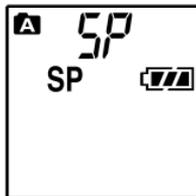
- Appuyez sur  pour activer le menu, puis choisissez le répertoire souhaité en appuyant sur  ou .
- Appuyez sur  pour enregistrer la sélection.

Sélection de la qualité d'enregistrement (SP / LP)

Vous pouvez choisir deux types de réglage pour la qualité d'enregistrement.

Sélection	SP	LP
Qualité	Haute	Faible
Temps d'enregistrement	132	265

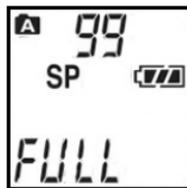
Pour changer de réglages:



En mode STOP, appuyez sur **MENU** jusqu'à ce que "LP" ou "SP" s'affiche.

- Appuyez sur  pour activer.
- Appuyez sur  ou  pour alterner entre les réglages.
- Appuyez sur  pour confirmer.

"FULL" [plein] affiché à l'écran



Le mot "FULL" [plein] s'affiche dans les situations suivantes:

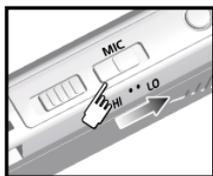
- Vous activez la fonction REC alors que la mémoire est déjà pleine.
- Vous activez la fonction REC alors que le répertoire actuel contient déjà 99 messages.

- La mémoire arrive à saturation pendant un enregistrement.

REMARQUE: Vous pouvez effacer des messages pour faire de la place (->10).

Sensibilité du micro (Sen)

Vous pouvez choisir deux différents niveaux de sensibilité:



MIC

Hi [Haute]

Haute sensibilité - enregistrement plus clair et plus fort, mais plus sensible aux bruits et à la distorsion.

Lo [Faible]

Faible sensibilité - enregistrement à plus faible volume, mais moins sensible aux bruits et à la distorsion.

Enregistrement vocal automatique (Aut)

Vous pouvez activer la fonction d'enregistrement automatique (Aut) de manière à ce que votre lecteur commence l'enregistrement dès qu'il perçoit un son prolongé.

Pour accéder à cette fonction:

1. Entrez dans le mode STOP.
2. Appuyez sur MENU jusqu'à ce que "Aut" s'affiche.
3. Appuyez sur ► pour activer.
4. Appuyez sur ►► ou ◀◀ pour mettre cette fonction sur "on" [marche] ou "off" [arrêt].
5. Appuyez sur ► pour confirmer.

8

REMARQUE: Après avoir activé la fonction **Aut**, vous devez également mettre le bouton d'enregistrement sur la position on [marche].

Enregistrement vocal automatique en cours:



L'enregistrement commence automatiquement dès qu'un son est détecté.

Enregistrement vocal automatique en pause:



L'enregistrement est mis automatiquement en pause lorsqu'aucun son n'est détecté pendant deux secondes et plus.

ASTUCE: Si le bruit environnant est relativement élevé et que la sensibilité du micro est réglée sur **Hi**, le dictaphone ne peut pas identifier de silence et continue d'enregistrer ; le cas échéant, réglez la sensibilité du micro sur **Lo**.

Branchement d'un micro auxiliaire

Pour utiliser un micro auxiliaire, insérez le connecteur jack du micro dans la prise jack correspondante.



REMARQUE: Utilisez un micro électrostatique ; les autres types de micro ne fonctionnent pas avec ce dictaphone.

LECTURE

Lecture de messages :

1. Entrez dans le mode STOP.
2. Appuyez sur ►► ou ◀◀ pour sélectionner un message.
3. Appuyez sur ► pour démarrer la lecture, l'icône ► apparaît sur l'affichage.



Appuyez sur ■ pour terminer.



Fonctions disponibles lors de la lecture

Lors de la lecture d'un message, le dictaphone offre un certain nombre de fonction :

Fonctions	Descriptions
Afficher le temps d'enregistrement disponible	Appuyez sur ► pendant la lecture

Régler le volume Appuyez sur **VOL+** ou **VOL-**

Rechercher en avançant dans le message en cours Appuyez sur ►► sans relâcher

Rechercher en reculant dans le message en cours Appuyez sur ◀◀ sans relâcher

Annoter les messages importants Appuyez sur ★ sans relâcher (2 secondes) pour annoter le message en cours

Effacer une annotation "Important" Appuyez sur ★ sans relâcher (2 secondes) pour effacer une annotation ★ lors de la lecture d'un message

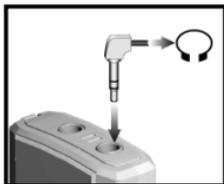
Répéter la lecture d'un passage contenant des indicateurs Appuyez sur ↶ pour lire uniquement le passage contenant des indicateurs.

Répéter entièrement le message Appuyez sur ↶ pour lire le message entièrement (si il ne contient aucun marquage).

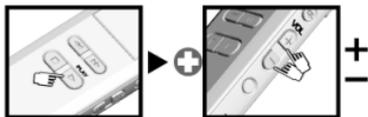
Branchement des écouteurs

Utilisez les écouteurs fournis pour écouter des messages.

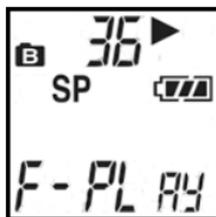
ATTENTION: A pleine puissance l'écoute prolongée du dictaphone peut endommager l'oreille de l'utilisateur. L'utilisation d'écouteurs à fort volume peut engendrer des troubles auditifs irréversibles. Nous vous conseillons de baisser le volume du dictaphone avant l'écoute et successivement d'adapter le son à votre aise.



Changement de la vitesse de lecture
Lorsqu'un message est en cours de lecture:



Appuyez sur ►
et VOL -
simultanément
pour réduire la
vitesse de
lecture (S-Play).



Appuyez sur ►
et VOL +
simultanément
pour augmenter
la vitesse de
lecture (F-Play).

REMARQUE: Le compteur affiché n'est pas précis lors d'une lecture rapide ou lente.

Recherche de messages importants
En mode STOP:

- Appuyez sur ★ sans relâcher pendant deux secondes.
- Recherchez le message important précédent ou suivant en appuyant sur ►► ou ◀◀.

Suppression de messages en mode STOP



Appuyez sur ◻ sans relâcher pendant deux secondes, appuyez sur ► pour confirmer la suppression.

Suppression de tous les messages, à l'exception de ceux indiqués par ★ :



Appuyez sur ◻ et ■ sans relâcher, puis appuyez sur ► pour confirmer.

REMARQUE: Les réglages restent les mêmes après suppression de tous les messages.



PARAMÈTRES DU DICTAPHONE

Configurer les paramètres

Votre dictaphone contient différents paramètres pouvant être configurés :



REMARQUE :

Avant de pouvoir accéder aux fonctions de ces paramètres, vous devez appuyer sur ■ pour entrer dans le mode STOP.

- Pour modifier les paramètres du dictaphone, en MODE STOP, appuyez sur **MENU** pour trouver la fonction souhaitée.
- Faites défiler les paramètres du mode en appuyant sur ►, puis réglez-les en appuyant sur ◀◀ ou ▶▶.
- Appuyez sur le bouton ► pour valider les paramètres.
- Appuyez sur le bouton ■ pour sortir des paramètres.

Tableau récapitulatif des paramètres

Para- mètre	Description	Options
FOL	Répertoire actif en cours	Répertoire A / Répertoire B
SP	Capacité et qualité d'enregistrement	SP (lecture normale) / LP (lecture longue)
AL 1 / 2	Réglage de l'alarme AL1 ou AL2	On / Off [Marche / Arrêt]

CL	Réglage de l'horloge	Réglez l'heure et la date
Aut	Enregistrement vocal automatique	On / Off [Marche / Arrêt]
bE	Sonnerie de validation d'une commande	On / Off [Marche / Arrêt]
FO	Formatage	Formate la mémoire

Sélection de répertoire (FOL)

Choisissez le répertoire en cours (répertoire A ou répertoire B) pour organiser vos messages. Chacun peut contenir jusqu'à 99 messages.

Bip sonore validant une commande (bE)

Cette fonction prévient l'utilisateur chaque fois qu'un bouton est appuyé.

REMARQUE : Ce bip de validation ne sonne pas lors de l'enregistrement pour éviter que la sonnerie ne soit enregistrée.

Formatage (FO)

Cette fonction reformate la mémoire.

Dans le paramètre de formatage, appuyez sur ►, lorsque FO clignote, appuyez sur ◻ sans relâcher pour commencer le formatage de la mémoire.

REMARQUE : Tous les éléments en mémoire, y compris les fichiers annotés 'Importants', sont effacés.

Alarme double fonctions (AL1 / AL2)

Vous pouvez régler deux différentes heures d'alarme pour assurer le suivi de vos actions importantes.

Assurez-vous que l'horloge est réglée avant d'essayer de régler une alarme, sinon la fonction alarme n'est pas disponible.

Remarque: Un (☼) indique que l'alarme a été réglée. Cette icône clignote lors du réglage de l'alarme. Lorsqu'une alarme est désactivée, "OFF" apparaît sur l'écran LCD.



Alarme activée



Alarme désactivée

AUTRES CARACTÉRISTIQUES

Verrouillage des boutons du dictaphone



Cette fonction désactive tous les boutons du dictaphone, en empêchant la lecture et la suppression de messages.

Mettez simplement le sélecteur sur **HOLD**. Un ☼ s'affiche pour indiquer que tous les boutons sont verrouillés.

REMARQUE: Vous pouvez encore enregistrer des messages lorsque l'appareil est verrouillé.

PILES

Lorsque vous retirez ou changez les piles, les messages enregistrés sont conservés mais certains paramètres de menu peuvent être perdus. Le cas échéant, reportez-vous à la section "Utilisation du dictaphone" pour obtenir des informations relatives à la reconfiguration des paramètres.

Durée de vie des batteries

A pleine capacité, la durée de vie des batteries devrait être de:

- 16 heures pour une lecture continue à volume moyen.
- 20 heures pour un enregistrement continu.

REMARQUE: Lorsque le niveau des piles est faible, seule la date et l'heure restent affichées. Aucun bouton ne fonctionne.

Indicateur du niveau de piles:

Si l'indicateur de pile clignote de temps en temps pendant la lecture, mais pas pendant l'enregistrement, cela est dû à la différence de puissance requise pour l'enregistrement et pour la lecture. Le cas échéant, remplacez les piles.



Pleine Moyenne Faible Vide Remplacer

Si le dictaphone est susceptible de ne pas être utilisé pendant longtemps, retirez les piles afin d'éviter qu'elles ne coulent.

ADAPTATEUR 3 V CC

Vous pouvez alimenter le dictaphone sur prise secteur à l'aide d'un adaptateur 3 V CC (sortie 3 V CC 500 mA). Contactez votre distributeur pour plus d'informations concernant cette option. L'utilisation d'un adaptateur est une alternative pour alimenter votre appareil mais ne permet pas de charger les piles.

ATTENTION: Lorsque vous branchez un adaptateur CA, assurez-vous que le dictaphone est éteint. Ne débranchez pas l'adaptateur CA pendant l'enregistrement car cela peut endommager les données.

REMARQUE: Les messages enregistrés sont conservés lorsque les piles sont retirées, par contre, tous les réglages, y compris l'heure actuelle, sont perdus.

CONNEXION DU DICTAPHONE

Caractéristiques du logiciel de connexion pour le dictaphone Oregon Scientific

- Sauvegarde des enregistrements numériques (y compris la date / l'heure) à partir du dictaphone vers le PC.
- Téléchargement des enregistrements numériques (y compris la date / l'heure) à partir du PC vers le dictaphone.
- Archivage et organisation des enregistrements importants.
- Conversion des enregistrements au format fichier *.WAV afin de pouvoir les utiliser avec différents programmes.
- Envoi de fichiers en pièces jointes de courriers électroniques.

Éléments affichés sur le LCD lors de la connexion au PC:



"PC" s'affiche lorsque la connexion est établie. Les boutons du dictaphone sont alors inactifs.



Un message d'erreur "ERR" est affiché lorsqu'une erreur interne se produit.

Exigences système

Avant d'installer le logiciel de connexion du dictaphone sur votre ordinateur, vous devez vérifier que votre système est conforme aux exigences suivantes.

- Système d'exploitation - MS Windows 98 98SE, MS Windows ME, MS Windows 2000 Professionnel ou MS Windows XP Home Edition, et MS-Windows XP Professionnel.
- Exigence pour l'unité centrale - Pentium 233 MHz (Pentium II 300 MHz ou supérieur).
- Espace disponible sur le disque dur: 5 Mo pour le logiciel et 300 Mo pour les données enregistrées.
- Lecteur CD-ROM.
- Mémoire vive : 64 Mo (128 Mo ou supérieure).
- Affichage - SVGA ou supérieur.
- Audio - carte son 16 bits.
- Port de communication - 1 port disponible.

REMARQUE: Le logiciel de connexion du dictaphone n'est pas compatible avec les systèmes d'exploitation Macintosh.

LOGICIEL DE CONNEXION DU DICTAPHONE

REMARQUE: Les utilisateurs de Windows XP peuvent recevoir certains messages d'avertissement pendant l'installation. Il ne s'agit pas d'erreurs. Continuez le processus d'installation en cliquant sur "Continuer", l'installation du logiciel et du pilote s'effectue ensuite normalement.

ÉTAPE 1: Installer le logiciel (Première utilisation)

1. Fermez tous les programmes ouverts.
2. Installez le disque du logiciel dans le lecteur CD-ROM de votre ordinateur. Le programme d'installation doit démarrer automatiquement. S'il ne démarre pas automatiquement, ouvrez-le en:

- A. Double cliquant sur l'icône **Poste de travail** du bureau.
- B. Puis en double cliquant sur l'icône **CD-ROM**.

Remarque à l'attention des utilisateurs de Windows XP, si "l'assistant de nouveau périphérique détecté" apparaît:

1. Sélectionnez "Installer le logiciel automatiquement (recommandé)", puis cliquez sur **Suivant**.
2. Lorsque le message "Ce logiciel n'a pas subi le test logo de Windows" apparaît, cliquez sur **Continuer**.

3. Cliquez sur **Suivant**

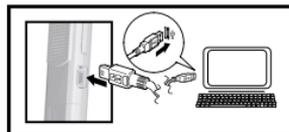


4. Suivez le guide d'installation de l'écran.
5. Lorsque l'installation est terminée, cliquez sur **Terminer**, puis fermez tous les programmes et redémarrez votre ordinateur.



ÉTAPE 2: Brancher le dictaphone sur le PC

Lorsque l'installation du logiciel a réussi, branchez le câble USB fourni sur le port USB de l'ordinateur et sur le connecteur numérique du dictaphone.



ÉTAPE 3: Programme de Connexion du dictaphone



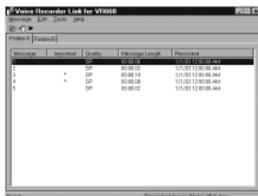
Double cliquez sur le raccourci du bureau.

Vous pouvez:

- Sauvegarder le message surligné sur le PC au format (*.WAV), puis le lire.
 - Ou lire un message enregistré précédemment (*.WAV).
3. Choisissez le répertoire dans lequel vous souhaitez sauvegarder le fichier (enregistrer sous) ; vous pouvez également lire un message en sélectionnant (Ouvrir), puis en recherchant le fichier contenant le message.
 4. Votre lecteur de fichier au format *.WAV commence la lecture du message.

ÉTAPE 4: Afficher les informations messages

Si tout est branché correctement, au moment où vous démarrez le programme, votre dictaphone numérique se connecte automatiquement. Cet écran affiche tous les messages enregistrés sur votre dictaphone:



Sauvegarde de messages (Dictaphone vers PC)

1. Sélectionnez le message souhaité en appliquant une des procédures suivantes:
 - Appuyez sur l'icône  **Save [Enregistrer]**;
 - Sélectionnez **Message** puis choisissez **Save from Voice Recorder to PC [Enregistrer depuis le dictaphone vers le PC]** dans le menu déroulant.
 - Effectuez un clic droit sur le message puis sélectionnez **Save from Voice Recorder to PC [Enregistrer depuis le dictaphone vers le PC]**.
2. Choisissez un emplacement, un nom et un format de fichier pour enregistrer ces informations en fonction des éléments suivants:

Lecture des données du dictaphone (PC):

1. Sélectionnez le message souhaité en appliquant une des procédures suivantes:
 - Appuyez sur .
 - Sélectionnez **Message Play [Lecture de message]** dans le menu déroulant.
 - Effectuez un clic droit en vous positionnant sur **Message** puis sélectionnez **Play [Lecture]**.
 - Double click le message
2. La boîte de dialogue suivante apparaît:



Format de fichier	Qualité d'enregistrement
PCM (*.wav)	Haute
Truespeech (*.wav)	Faible
RAW (*.dwb)	Identique

REMARQUE: Le format de fichier RAW ne peut pas être écouté ; il s'agit d'un format de sauvegarde. Il peut être téléchargé depuis le PC vers le dictaphone.

Le nom de fichier par défaut comprend les informations suivantes:

 MSGA03_0101_0000

- MSG: Message
- A: du répertoire 
- 03: Numéro du message
- 0101_0000: Mois/Jour/Heure/Minute

Chargement des messages (PC vers Dictaphone)

Lorsqu'une connexion entre votre PC et le dictaphone est établie, vous pouvez charger les messages enregistrés précédemment au format (*.dwb) en:

1. Sélectionnant le répertoire dans : Onglet A / B

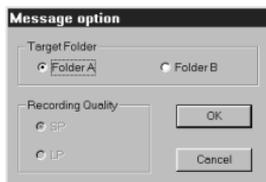


OU

Menu (Outils) -> Affichage -> Répertoire (A ou B)

2. Pour télécharger, sélectionnez 
3. Choisissez le message souhaité (*.dwb) pour le télécharger sur le dictaphone.

4. Une boîte de dialogue s'affiche, choisissez le répertoire du dictaphone où vous souhaitez sauvegarder le message, puis cliquez sur **OK**.



REMARQUE: Les indicateurs annotés lors de l'enregistrement sont conservés après le téléchargement sur le dictaphone.

Suppression de messages sur le dictaphone

Votre dictaphone numérique doit être connecté au PC:

1. Sélectionnez le message que vous souhaitez effacer en cliquant dessus pour le surligner.
2. Pour effacer le message:

- Utilisez le clavier ou
- **Menu -> Edition -> Supprimer**



3. Cliquez sur **Yes** pour confirmer.

REMARQUE: En mode PC, les messages importants ne peuvent pas être effacés. Supprimez-les sur le dictaphone (->10).



RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

Cette section contient une liste des questions fréquemment posées traitant les problèmes que vous pouvez rencontrer avec votre dictaphone. Consultez cette liste avant de contacter notre service client.

Appareil

Problème	Vérification	Solution
Pas d'alimentation	Assurez-vous que les piles sont installées correctement	Vérifiez que la polarité correspond aux indications contenues dans le compartiment de piles (->4)
	Assurez-vous que les piles ne sont pas épuisées	Remplacez les piles usagées par des piles neuves
Les boutons ne fonctionnent pas	HOLD est activé sur le dictaphone	Déverrouillez le sélecteur HOLD (->3)
Pas de son	Le volume est au niveau minimum	Appuyez sur VOL+ pendant la lecture
	Les écouteurs ne sont pas branchés correctement	Branchez les écouteurs correctement (->10)
Problème avec le micro auxiliaire	Le micro auxiliaire n'est pas branché	Branchez le micro correctement (->8)
	Le micro utilisé n'est pas un micro électrostatique	Branchez un micro électrostatique
Impossible d'enregistrer des messages ("FULL" s'affiche sur l'écran LCD)	Le seuil de 99 messages maximum est atteint pour ce répertoire	Efface certains messages (->10) ou choisissez un autre répertoire contenant moins de messages (->7)
	La capacité mémoire a atteint son maximum	Efface certains messages (->10)
Impossible de placer un index	Impossible d'annoter des indicateurs Le nombre maximum d'indicateurs (125) est atteint pour ce message	Lancez l'enregistrement d'un nouveau message (->6)
Fonctionnement anormal	L'appareil doit être réinitialisé	Réinitialisez l'appareil en retirant les piles. Attendez 5 secondes, puis réinsérez les piles

Logiciel

Problème	Symptôme	Vérifiez si
Impossible de localiser le dictaphone sur le PC	Un message d'erreur indique que l'appareil n'est pas branché correctement	Le câble USB est correctement branché
Impossible d'enregistrer les messages	Un message d'erreur indique que la mémoire est pleine	Effacez certains messages (->10) pour faire de la place ASTUCE: S'il s'agit d'un message important, sauvegardez-le auparavant (->15)
Interruption	Lors du transfert de message vers ou depuis le PC, rien ne se passe ou l'action est interrompue	Le câble USB est correctement branché
Erreur de fichier	Vous sélectionnez un format de fichier qui n'est pas pris en charge	Le fichier n'a pas été créé par le logiciel de connexion du dictaphone
Echec de sauvegarde du fichier sur le chemin spécifié	Le chemin/disque spécifié est plein ou en lecture seule	Assurez-vous que le disque spécifié contient de l'espace libre et qu'aucune fonction de protection n'a été activée
Erreur mémoire	Lorsque le PC n'a pas suffisamment de capacité mémoire pour l'exploitation	Effacez les fichiers inutiles sur votre disque dur afin de libérer de l'espace
Impossible de lire les fichiers *.WAV	Lorsque vous n'avez pas un lecteur compatible avec le format de fichier *.WAV	Installez un lecteur compatible avec le format *.WAV



ATTENTION

En cas de décharge électrostatique, il se peut que le produit ne fonctionne plus normalement et qu'il doive être réinitialisé. Après réinitialisation, les messages enregistrés sont conservés ; mais si un message était en cours d'enregistrement, il sera perdu.

SÉCURITÉ ET ENTRETIEN

SÉCURITÉ

Pour vous assurer que vous utilisez votre dictaphone correctement, lisez ces notes concernant la sécurité ainsi que votre manuel d'utilisation avec attention. Les avertissements mentionnés ici contiennent des informations importantes relatives à la sécurité et devant être respectées scrupuleusement.

AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX

- N'essayez pas de réparer le dictaphone vous-même. Contactez le revendeur ou le service client si le produit doit être réparé.
- Le dictaphone est un instrument de précision. N'essayez jamais de démonter cet appareil. Vous vous exposeriez à un risque de choc électrique puissant.
- N'immergez pas le dictaphone.
- Ne touchez, en aucune circonstance, les circuits électriques s'ils sont mis à nu; ils constitueraient alors un risque de choc électrique.
- Agissez avec prudence si vous touchez un écran LCD endommagé ; les cristaux liquides peuvent être dangereux pour la santé.
- N'utilisez pas et ne rangez pas le dictaphone dans des emplacements pouvant avoir un effet négatif sur le produit, tels que des lieux exposés à la pluie, la neige, des lieux arides ou des champs magnétiques.
- N'utilisez pas cet appareil dans les avions et hôpitaux. L'utilisation du dictaphone peut provoquer des dysfonctionnements d'autres équipements.
- N'exposez pas le dictaphone à des impacts ou chocs pendant l'enregistrement.

À propos du bruit

- Lors de l'enregistrement OU de la lecture, il peut se produire un bruit si vous êtes trop proche d'une source électrique, d'une lumière fluorescente ou d'un téléphone portable.
- Si l'appareil est heurté ou frotté pendant l'enregistrement, un bruit peut être enregistré.

Nettoyage de votre dictaphone

Utilisez un chiffon sec et doux pour nettoyer l'écran LCD. Utilisez un chiffon humidifié et un produit nettoyant doux pour essuyer l'appareil. Séchez-le immédiatement après.

Rangement

Retirez l'appareil de sa pochette et rangez-le dans un endroit bien ventilé afin de protéger sa structure.

Vérifiez les fonctions principales du dictaphone lorsqu'il n'a pas été utilisé pendant longtemps (pour vous assurer qu'il fonctionne normalement).

AUTRES REMARQUES

Déclaration de responsabilité

Oregon Scientific n'assume aucune responsabilité pour quelque dommage accessoire que ce soit (tel que des coûts d'enregistrement ou une perte de revenu lié à l'enregistrement) subi à la suite d'un défaut de fonctionnement de ce produit.

Oregon Scientific ne peut pas être tenu responsable en cas de blessure corporelle, décès, dommage matériel ni pour aucune autre revendication quelle que soit sa nature suite à une mauvaise utilisation ou une négligence de ce produit, qu'elle soit volontaire ou fortuite. Oregon Scientific ne peut pas être tenu responsable en cas de détournement de l'utilisation de cet appareil (telle que définie dans le manuel d'utilisation) ni en cas de modification ou de réparation du produit sans autorisation.

Copyright

Les enregistrements sonores et vocaux effectués lors de l'utilisation du dictaphone doivent se conformer aux lois sur le copyright. Nous attirons votre attention sur le fait que des réglementations s'appliquent pour l'enregistrement de spectacle, de représentation et d'exposition, même s'il s'agit d'enregistrements à vocation purement personnelle.

Il est également demandé aux utilisateurs d'être attentifs au fait que le transfert de données protégées par les lois sur le copyright n'est autorisé que dans la limite des réglementations imposées.



SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Type	Description
Moyen d'enregistrement	Mémoire à semi-conducteur
Temps d'enregistrement	Normal 132 min Long 265 min
Haut-parleur	Haut-parleur céramique de diamètre 23 mm
Sortie réelle maximum	19mW
Connexion PC	USB 1.1
Type de piles	x 2 piles alcalines AAA 1,5 V
Durée de vie des piles	Environ 16 heures d'enregistrement continu Environ 20 heures d'enregistrement continu
Dimensions	118,2 mm (L) x 32 mm (l) x 13 mm (H) (14,5 mm [H] au niveau du haut-parleur)
Poids	30 g sans pile
Affichage	20,6 mm (l) x 20,6 mm (L)

REMARQUE: La conception et les spécifications sont susceptibles de modifications sans avis préalable.



À PROPOS D'OREGON SCIENTIFIC

En consultant notre site internet www.oregonscientific.fr, vous pourrez obtenir des informations plus détaillées et constamment mises à jour sur toutes nos lignes de produits : météo, réveils, photo numérique, téléphonie, jouets éducatifs, sport et bien-être. Le site indique également comment joindre notre service après-vente.

